Inhalt

Vorwort V

I. Allgemeiner Teil

1. Migrationsgeschichte – *Hisashi Yano* 1
2. Die politisch-rechtlichen Bedingungen – *Gianni D'Amato* 18
3. Die wirtschaftliche und soziale Situation – *Werner Sesselmeier* 36

II. Literatur

Einleitung: Eine Literatur des Konsenses und der Autonomie – Für eine Topographie der Stimmen – *Carmine Chiellino* 51

1. Literatur der italienischen Minderheit – *Carmine Chiellino* 63
2. Literatur der spanischen Minderheit- *Ana Ruiz* 84
3. Literatur der griechischen Minderheit – *Aglaia Blioumi* 96
4. Autor/innen aus dem ehemaligen Jugoslawien und den Nachfolgestaaten (Kroatien, Bosnien-Herzegowina und Bundesrepublik Jugoslawien) – *Pero Mate Anušić / Azra Džajić* 106
5. Literatur der portugiesischen Minderheit – *Fernanda Da Silva Brummel* . . 125
6. Literatur der türkischen Minderheit – *Sargut Şölçün* 135
7. Literatur der Rußlanddeutschen – *Annelore Engel-Braunschmidt* 153
8. Literatur der russischen Emigrant/innen – *Elena Tichomirova* 166
9. Literatur der deutschsprachigen Minderheit Rumäniens – *Thomas Krause* 177
10. Literatur osteuropäischer Migrant/innen – *Klaus-Peter Walter* 189
11. Brasilianische Autor/innen in Deutschland- *Gisela Pimentel* 199
12. Literatur der spanischsprachigen Autor/innen aus Lateinamerika – *Tomás Stefanovics* 211
13. Autor/innen aus dem arabischen Kulturraum – *Mustafa Al-Slaiman* 235
14. Autor/innen aus dem schwarzafrikanischen Kulturraum – *János Riesz* . . . 248
15. Autor/innen aus dem asiatischen Kulturraum – *Ulrike Reeg* 263

III. Theater, Kabarett, Musik, Film und bildende Kunst

1. Theater der Migrant/innen – *Sven Sappelt* 275
2. Kabarett und Satire deutsch-türkischer Autoren – *Mark Terkessidis* 294
3. Musik – Mikrointervalle und Polyrhythmen – *Hans Dieter Grünefeld* . . . 302
4. Migration und Kino – Subnationale Mitleidskultur oder transnationale Rollenspiele? – *Deniz Göktürk* 329
5. Bildende Kunst: Malerei, Grafik, Plastik, Installationen – *Eva Weber* 348

IV. Interkulturelle Synergien

1. Kulturen im Prozeß der Migration und die Kultur der Migrationen – *Konrad Köstlin* 365
2. Interkulturalität und Literaturwissenschaft – *Carmine Chiellino* 387

3. Deutsch als Fremdsprache und Deutsch als Zweitsprache – *Stefanie Ohnesorg / Bernhard R. Martin* 399

V. Anhang

1. Medien der Migrant/innen – *Andreas Goldberg* 419
2. Forschungszentren / Institutionen / Interkulturelle Preise – *Carmine Chiellino* 436
3. Interkulturelle Lebensläufe – Bibliographie der Primär- und Sekundärliteratur 447
4. Personenregister 524
5. Der Herausgeber / die Autorinnen und Autoren 531
6. Bildquellenverzeichnis 536